

日本事务



「你创造自己的机会。」

—日本谚语

经验

我们的律师团队对日本商业及其运作惯例有着深入的理解，并在帮助日本企业拓展至香港和中国大陆，以及协助外国公司在日本开展业务方面，积累了丰富的成功经验。我们全面整合的日本业务团队依托于公司的专业知识，并与其他顶尖实践组紧密合作，包括公司与商业、争议解决及知识产权法等领域。多年来，我们还为个人客户提供关于香港和日本的劳动法、家庭法和继承法的专业咨询。

专门介入

用母语讨论法律问题，或在公司关键时刻拥有资深的日本律师，将极大地提升法律事务的处理效率，帮助客户更好地预见和应对潜在问题。我们的日语律师在复杂交易中为客户提供专业协助，尤其是在涉及香港和中国大陆的投资或继承事务方面。我们在日本的合作伙伴是一家享有盛誉且与我们建立了长期信任关系的知名律师事务所。我们的律师为来自消费品、服务、技术和电信等多个行业的客户提供高质量的法律咨询。



日本业务团队在香港、中国大陆和日本提供全方位的法律服务：

国外公司在中国的直接投资

- 银行及项目融资
- 商业法
- 争议解决
- 家庭法
- 知识产权：商标、版权和专利
- 投资组合管理
- 积极保护知识产权和反盗版倡议
- 个人所得税和税收规划
- 房地产及商业租赁
- 税务重组
- 外商投资企业、商业登记等

香港及日本法律

- 公司及商业法
- 企业税务
- 争议解决
- 离婚及家庭法
- 雇佣和商务移民法
- 知识产权
- 合并及收购
- 人身伤害法
- 遗嘱认证和遗产规划



“ チャンスは 自分で作るもの ”

実績

当事務所の弁護士は、日本のビジネスと実務に関する深い理解をベースとして、日本企業による香港と 中国大陸へのビジネス拡大や、外国企業による日本 でのビジネス展開をサポートした輝かしい実績があります。 ジャパニーズ・プラクティスに関し、企業法務、紛 争解決や知的財産法といった、当事務所の誇るトップクラスのプラクティスチームと連携しつつ、当事 務所のノウハウに基づき、総合的なサービスを提供しています。 また、個人のクライアントが抱える香港・日本双方 における雇用関係や家族法、相続法といった問題について、長年にわたり、アドバイスを提供してきています。

オーダーメイドのコンサルティング

母語である日本語で法律相談ができること、会社 の歴史の中でも重要な局面にあって有資格者である日本弁護士のアドバイスを受けられることは、当事務所の大きな特徴です。そのようにして案件を進めることで、円滑な事件進行と見通しの確保にもつながります。当事務所の日本語話者である 弁護士が、香港や中国大陸での投資や事業承継をはじめとした複雑な取引について、皆様をサポートいたします。歴史と伝統ある日本の法律事務所との間でも、長年にわたって協働し、信頼関係を 築いてきており、案件ベースでの提携を行っています。 アドバイスを差し上げてきたクライアントの業種 は多岐にわたり、BtoCビジネスやテクノロジー・電気通信等も含みます。

香港、中国大陸、そして日本について、包括的なリーガルサービスを提供しております。：

大陸への直接外国投資：

- 金融・プロジェクトファイナンス
- 商取引
- 紛争解決
- 家族法
- 知的財産：商標、著作権、特許ポートフォリオ
- 知的財産権及び不正競争行為の管理と積極的な保護
- 個人所得税制とタックスプランニング
- 不動産及び商用リース
- タックス・リストラクチャリング
- 外資独資企業、許認可、事業登録等

香港法及び日本法：

- 企業法務
- 企業税務
- 紛争解決
- 離婚及び家族法
- 人事労務・就労系ビザ関連法
- 知的財産
- M&A
- 人身傷害法
- プロバート・エスレートプランニング



团队成员



陈韵祺

合伙人

✉ anna.chan@oln-law.com



吴光懋

合伙人

✉ victor.ng@oln-law.com



杨正纲

合伙人

✉ gon.yeung@oln-law.com



增山健

注册海外律师 (日本)

✉ ken.masuyama@oln-law.com

A modern office interior with a red lounge chair and a wall sculpture. The wall sculpture consists of the words "OLDHAWK CENTRE" and "In Association With Watson & Pang" in a stylized, metallic font. The room has a dark wall and a ceiling with recessed lighting.

关于高李严律师行

高李严律师行是一家备受推崇的香港律师事务所，其力求专业和卓越的承诺是公司自 **1987** 年创立以来的基石。我们拥有多年在香港执业的经验以及多元背景的环球团队，体现了公司东西方文化交融的特色。

律师人数：40+

员工人数：100+

律师在一个或多个司法管辖区拥有执业资格：

香港、英国（英格兰及威尔斯）、美国、澳洲、加拿大、法国及日本。

专业服务：

- 加拿大公证服务
- 中国事务
- 中国委托公证服务
- 商业诈骗和资产追踪
- 公司和商业法
- 争议解决
- 长者法律服务
- 香港雇佣法和商业移民法律服务
- 家事法
- 家族办公室服务
- 金融服务监管部
- 法国事务
- 投资基金
- 破产法
- 保险
- 知识产权法
- **日本事务**
- 公证服务
- 人身伤害法
- 私人客户
- 合规、调查和执法
- 初创公司
- 税务咨询部

香港办事处

香港中环

雪厂街二号

圣佐治大厦503室

电话：+852 2868 0696

传真：+852 2810 6796 · 2845 6671

上海办事处

上海 · 200051

长宁区仙霞路317号

远东国际广场B栋11楼1114室

电话：+86 21 6278 0612

传真：+86 21 6278 0613

www.olin-law.com

